

**Direction des Jurys
de l'enseignement secondaire**
Rue Adolphe Lavallée, 1
1080 Bruxelles

enseignement.be/jurys
jurys@cfwb.be

Jurys de la Communauté française de l'enseignement secondaire ordinaire

Humanités générales et technologiques – 3^e degré

Consignes d'examen

Cycle	2020-2021/2
Titre	CESS G/TTR
Matière	Français

I. Informations générales

●●● Identification de la matière

Nom de la matière : Français

Equivalent dans une grille horaire : 5 heures/semaine

●●● Programme

Selon la réglementation, les questions d'examens porteront sur les programmes de la Fédération Wallonie-Bruxelles¹. Ces programmes sont téléchargeables sur le site

<http://www.wallonie-bruxelles-enseignement.be/programmes>.

Numéro du programme : 60/2000/240

Lien :

<http://www.wallonie-bruxelles-enseignement.be/progr/60-2000-240.pdf>

Nom du programme :

Enseignement secondaire ordinaire de plein exercice
Humanités générales et technologiques
Enseignement secondaire général et technique de transition
Deuxième et troisième degrés
Programme d'études du cours de français

●●● Titre visé et type d'enseignement

Le certificat d'enseignement secondaire supérieur pour l'enseignement secondaire général et technique de transition (CESS GTTR).

¹ Article 10 du Décret du 27/10/2016 portant organisation des jurys de la Communauté française de l'enseignement secondaire ordinaire

II. Organisation de l'examen de français

●●● Modalités de passation

Type d'examen	1 partie ÉCRITE + 1 partie ORALE
Durée de l'examen	Partie ÉCRITE : 3 heures Partie ORALE : environ 45 minutes

●●● Conditions particulières pour présenter l'examen

Les candidats à besoins spécifiques doivent informer le Jury dans les délais impartis, en fournissant les attestations (récentes) nécessaires. Les aménagements demandés seront soumis à analyse.

Les candidats ne seront convoqués à la partie orale que s'ils ont préalablement présenté la partie écrite.

Les candidats ne seront interrogés à la partie orale que s'ils sont en mesure de présenter physiquement les œuvres tirées au sort et dont il est question dans les modalités présentées ci-après, dans la partie « 2. Épreuve orale » (p. 9 et suivantes).

Il est donc recommandé au candidat de se présenter à l'épreuve orale avec les 5 œuvres intégrales faisant partie de la liste choisie au préalable.

●●● Matériel

	Partie écrite	Partie orale
Obligatoire	Matériel de base d'écriture.	2 livres tirés au sort sur les 5 de la liste A ou de la liste B, selon le choix du candidat.
Autorisé	Correcteur orthographique (format papier).	
Refusé	Ouvrages de référence (ex : dictionnaire, grammaire, Bescherelle, etc.)	Version numérique des œuvres retenues par le candidat, analyses, notes et résumés divers.

Attention : il est nécessaire de faire la différence entre le matériel obligatoire et le matériel autorisé. Le matériel autorisé n'est pas indispensable pour la réussite de l'examen.

III. Consignes

Rappel préalable : ces consignes ne se substituent pas au programme de la Fédération Wallonie-Bruxelles. Elles complètent le programme et précisent notamment les modalités d'évaluation.

A. Épreuve écrite

1. Compétence LIRE :

Cette compétence sera évaluée via l'étude d'une œuvre complète imposée, du genre **essai**. Le titre de l'essai varie à chaque session mais est identique pour tous les candidats. L'épreuve se déroule **SANS** l'ouvrage et **SANS** notes.

Compétences spécifiques	Savoirs requis
<ul style="list-style-type: none"> ● Juger de l'implication plus ou moins forte de l'auteur. 	<ul style="list-style-type: none"> ● La présence ou l'absence de marques d'énonciation et de subjectivité (emploi du « je », utilisation de termes subjectifs, etc.)
<ul style="list-style-type: none"> ● Construire des outils d'appréciation de la fiabilité des informations. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Énoncé d'un fait ou d'une opinion. ● Les intentions dominantes : informer ou persuader.
<ul style="list-style-type: none"> ● Étudier les composantes de l'argumentation. 	<ul style="list-style-type: none"> ● La distinction entre thèse, arguments, exemples.
<ul style="list-style-type: none"> ● Étudier la progression de l'information. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Les thèmes et les sous-thèmes. ● Les titres, sous-titres et la table des matières.
<ul style="list-style-type: none"> ● Étudier les modes de rapport du discours d'autrui. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Modes du discours rapporté et marques de la distanciation.
<p>REMARQUE IMPORTANTE Le jury n'a pas l'obligation d'évaluer tous les points précisés ci-dessus.</p>	

La compétence LIRE sera évaluée par des questions portant sur l'ouvrage (tout ou partie). Il s'agit de questions dont les réponses sont brèves et qui ne nécessitent pas l'expression d'un avis personnel.

Avant d'entamer la lecture de l'essai, le candidat est invité à prendre connaissance des conseils méthodologiques présentés dans la partie « Conseils » p. 15.

2. Compétence ÉCRIRE

Les compétences d'écriture du candidat seront évaluées à partir de productions personnelles répondant à deux intentions de communication précises :

- Informer
- Persuader

Des grilles d'évaluation précises, telles que les modèles ci-dessous, seront élaborées en fonction des tâches demandées et remises au candidat en même temps que les consignes. L'orthographe et la maîtrise de la langue seront évaluées.

N.B. : l'utilisation d'un correcteur orthographique de langue française est autorisée pendant cette épreuve (à l'exclusion de tout autre dictionnaire, outil manuscrit, imprimé, électronique, informatique, etc.)

A. La synthèse

La notion de synthèse implique que l'on travaille sur plusieurs textes, de même genre ou de genres différents.

Le candidat saura élaborer, sous forme de texte suivi, la synthèse de plusieurs documents portant sur un même sujet en lien avec l'essai.

Compétences spécifiques	Savoirs requis
● Repérer dans les documents les idées pertinentes au projet de synthèse.	● La lecture sélective.
● Établir des comparaisons (différences et ressemblances entre les documents fournis dans le portefeuille de textes).	● Les critères de comparaison. ● Les différentes formes de tableaux et de schémas comparatifs. ● Les moyens d'exprimer la comparaison, l'opposition, la similitude, la différence.
● Reformuler et organiser l'information.	● Les organisateurs textuels.

La production du candidat sera appréciée en fonction des critères fournis, à titre indicatif, dans le tableau suivant :

Réponse écrite synthétique à une question au départ d'un portefeuille de textes

GENRE	RÉPONSE ÉCRITE SYNTHÉTIQUE À UNE QUESTION	
Lisibilité		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ecriture lisible. ▪ Mise en page.
Recevabilité	Linguistique	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Correction de l'orthographe et de la ponctuation. ▪ Correction de la syntaxe et du lexique.
	Sociale	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Énonciation distanciée (pas de marque de JE).
		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Respect du format imposé : nombre de mots. ▪ Soin de la copie.
Intelligibilité	Organisation des informations	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Organisation des contenus : <ul style="list-style-type: none"> - introduction rappelant la question initiale ; - réponse et développement selon une structure globale. - mise en réseau des informations présentées par les textes. ▪ Ordre de classement des informations significatif (thématique). ▪ Clarté de l'énoncé (part de l'implicite limitée, compréhension aisée pour qui n'aurait pas lu le portefeuille de textes).
	Cohérence textuelle	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Segmentation (paragraphes) adéquate. ▪ Connecteurs appropriés au rapport logique. ▪ Anaphores² adéquates.
Pertinence	Adéquation à la thématique	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Réponse à la question posée.
	Adéquation du texte à son intention : informer rapidement et complètement	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Adéquation de la sélection des informations à la question posée : <ul style="list-style-type: none"> - informations provenant de plusieurs sources ; - réponse aussi explicite que possible en fonction des textes. ▪ Part dominante de reformulation. ▪ Fidélité aux textes sources. ▪ Neutralité : absence de marques de subjectivité.

² Anaphores : procédés qui servent à la reprise d'éléments (idées, personnes, faits, objets) déjà évoqués dans le texte.

B. Le texte argumentatif

Le candidat doit pouvoir défendre son opinion avec pertinence, rigueur et clarté. Il lui sera demandé de développer un avis personnel argumenté sur un sujet donné en lien avec le thème de l'essai.

Compétences spécifiques	Savoirs requis
<ul style="list-style-type: none"> ● Comprendre un sujet donné. 	
<ul style="list-style-type: none"> ● Rechercher des idées (mobiliser ses savoirs et son expérience). 	
<ul style="list-style-type: none"> ● Choisir un point de vue. 	
<ul style="list-style-type: none"> ● Élaborer un plan. 	<ul style="list-style-type: none"> ● La hiérarchie des informations.
<ul style="list-style-type: none"> ● Utiliser des arguments <ul style="list-style-type: none"> - pertinents à la conclusion, - appropriés à la situation, - susceptibles d'entraîner l'adhésion. ● Les ordonner et les développer, notamment par des exemples. 	<ul style="list-style-type: none"> ● La distinction entre thèse, argument et exemple. ● Les types d'arguments. ● Les techniques de la persuasion : (interpellation, répétition, etc.)
<ul style="list-style-type: none"> ● Rédiger une introduction, un développement et une conclusion. 	<ul style="list-style-type: none"> ● L'énoncé de la thèse. ● L'expression des rapports logiques (cause, conséquence, concession, etc.) ● Les connecteurs logiques. ● Les paragraphes et les alinéas.
<ul style="list-style-type: none"> ● Se relire et se corriger. 	

La production du candidat sera appréciée en fonction des critères fournis, à **titre indicatif**, dans le tableau suivant :

Rédaction d'un avis argumenté en réaction à une opinion

Lisibilité		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Écriture lisible. ▪ Mise en page.
Recevabilité	Linguistique	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Correction de l'orthographe et de la ponctuation. ▪ Correction de la syntaxe et du lexique.
	Sociale	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Énonciation marquée (présence du <i>JE</i>). ▪ Registre et ton adaptés.
		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Respect du format imposé : nombre de mots. ▪ Soin de la copie.
Intelligibilité	Organisation des contenus	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Organisation des informations selon une structure argumentative : <ul style="list-style-type: none"> - introduction avec mention <ul style="list-style-type: none"> • de la thématique en questionnement, contextualisation = accroche • de l'opinion à laquelle on réagit = la thèse ; - développement constitué d'une argumentation pertinente et cohérente composée de x arguments développés ; - conclusion avec <ul style="list-style-type: none"> • rappel de de l'opinion à laquelle on réagit = la thèse ; • ouverture vers un sujet plus large.
	Cohérence textuelle	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Segmentation en paragraphes. ▪ Connecteurs appropriés au rapport logique. ▪ Anaphores adéquates.
Pertinence	Adéquation à la thématique	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Arguments adaptés à la thèse.
	Adéquation du texte à son intention : convaincre le lecteur	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Cohérence argumentative : progression et non-contradiction.

B. Épreuve orale

Il est demandé au candidat d'adapter son comportement et sa tenue à la situation spécifique que constitue un examen oral.

Cette épreuve s'articule **autour de deux œuvres littéraires intégrales tirées au sort dans une liste de cinq ouvrages choisie par le candidat**. Cette liste n'est pas figée ; elle pourra être modifiée. Les modifications seront annoncées sur le site du jury dans des délais raisonnables.

Le candidat se présentera, le jour de l'épreuve orale, avec la version papier (texte intégral) des cinq œuvres de la liste choisie.

Il ne pourra être interrogé que s'il dispose des ouvrages tirés au sort.

La non-présentation de ces ouvrages constitue un motif d'annulation de l'épreuve sans possibilité de report.

Au moment de l'épreuve, **les examinateurs vérifieront les connaissances du candidat en lui posant des questions**. Celles-ci peuvent cibler :

1. L'œuvre (intrigue, thèmes, personnages, construction narrative, etc.) et les niveaux de compréhension de l'œuvre, de l'intrigue.

Par exemple, *Roméo et Juliette* de William Shakespeare raconte non seulement l'histoire de deux jeunes empêchés de s'aimer (intrigue) mais symbolise aussi dans notre culture l'amour impossible (niveaux de compréhension de l'œuvre).

Le candidat devra être capable de justifier ses éléments de réponse en exposant les raisons pour lesquelles il les juge valides ou en détaillant la méthode mise en place pour élaborer les éléments de réponse.

2. Les savoirs disciplinaires et culturels en lien avec l'œuvre.

Le candidat devra être capable de :

- reconnaître dans l'œuvre présentée les traits majeurs du/des courant/s littéraire/s au/xquel/s l'œuvre appartient ;
- reconnaître les spécificités du/des genre/s au/xquel/s l'œuvre appartient ;
- connaître le contexte dans lequel l'œuvre et l'auteur ont vu le jour ;
- repérer la permanence de certains courants dans la culture contemporaine.

Il est attendu du candidat qu'il ait une **connaissance théorique de tous les savoirs en lien avec les œuvres choisies**.

Par exemple, le candidat interrogé sur *Phèdre* de Racine devra maîtriser les connaissances relatives au classicisme, au genre de la tragédie, mais aussi aux spécificités du texte théâtral (didascalies, monologue, quiproquo, etc.), au contexte culturel, historique, social de la vie de l'auteur et de l'apparition de son œuvre.

Si l'œuvre tirée au sort relève de la poésie, par exemple *Romances sans paroles* de Verlaine, le candidat devra montrer une connaissance suffisante des spécificités du genre poétique (strophes, vers, rimes, figures de style, mise en page, etc.) mais aussi des savoirs en lien avec le symbolisme et le contexte culturel, historique, social de la vie de l'auteur et de l'apparition de son œuvre.

Les cinq lectures imposées ont pour but de faire découvrir des œuvres au candidat mais aussi de l'amener à découvrir des savoirs littéraires et culturels spécifiques au 3^e degré.

Il est donc attendu du candidat qu'il **prépare rigoureusement ces cinq œuvres appartenant à des genres et/ou des courants différents.**

Cette préparation nécessite un travail de recherche et d'étude conséquent afin de **maîtriser non seulement le contenu des œuvres mais aussi les savoirs culturels et littéraires qui y sont relatifs.**

Contenus et compétences spécifiques à maîtriser selon les genres retenus

Le roman

Compétences spécifiques	Savoirs requis
<ul style="list-style-type: none"> ● Repérer les jugements de valeur explicites et inférer les valeurs implicites. 	<ul style="list-style-type: none"> ● L'implicite. ● La notion d'indice.
<ul style="list-style-type: none"> ● À partir du comportement, des paroles et des pensées d'un personnage, inférer des caractéristiques psychologiques, sociales, éthiques ou idéologiques. 	<ul style="list-style-type: none"> ● L'implicite. ● Connaissances lexicales propres à la psychologie, la sociologie, l'éthique, l'idéologie. ● Quelques notions de psychologie, de sociologie, d'éthique.
<ul style="list-style-type: none"> ● Réagir personnellement à une thèse, un système de valeurs, au comportement d'un personnage. 	Idem
<ul style="list-style-type: none"> ● Inférer et analyser les relations entre un narrateur extérieur à l'univers de l'histoire et ses personnages (empathie, dissonance, ironie, etc.) 	<ul style="list-style-type: none"> ● Connaissances narratologiques sur les rapports entre personnage et narrateur, focalisation, etc.
<ul style="list-style-type: none"> ● Expliquer les raisons du bouleversement de l'ordre chronologique (rétrospections et anticipations). 	<ul style="list-style-type: none"> ● Connaissances narratologiques relatives à la temporalité.
<ul style="list-style-type: none"> ● Reconnaître les traits caractéristiques des grandes variétés du genre romanesque. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Éléments de définition des différents genres littéraires : nouvelle, roman psychologique, social, roman à thèse, etc.
<ul style="list-style-type: none"> ● Établir des relations entre l'œuvre étudiée et un courant littéraire et artistique. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Connaissances externes d'histoire littéraire.
<p>REMARQUE IMPORTANTE Le jury n'a pas l'obligation d'évaluer tous les points précisés ci-dessus.</p>	

La poésie

Compétences spécifiques	Savoirs requis
<ul style="list-style-type: none"> Repérer, dans un poème, des critères d'identification qui permettent de l'apparenter à un courant littéraire et artistique. 	<p>La « fonction poétique » à travers :</p> <ul style="list-style-type: none"> les jeux phoniques (rimes, assonances, allitérations, etc.), les jeux grammaticaux et syntaxiques (inversion, symétrie, répétition de la même structure, répartition du singulier et du pluriel, etc.), les jeux lexicaux (parallélismes et oppositions, répétitions, personnifications, champs lexicaux, polysémie, connotations, comparaisons, métaphores, etc.), les jeux rythmiques (coupes, cadences, enjambements, etc.)
<ul style="list-style-type: none"> Déterminer le caractère novateur, voire transgressif, d'un texte poétique, par rapport aux stéréotypes dominants. 	<ul style="list-style-type: none"> Connaissances externes sur l'histoire littéraire.
<p>REMARQUE IMPORTANTE Le jury n'a pas l'obligation d'évaluer tous les points précisés ci-dessus.</p>	

Le théâtre

Compétences spécifiques	Savoirs requis
<ul style="list-style-type: none"> Lire une pièce de théâtre ou un extrait de théâtre pour proposer une mise en scène, un décor, etc. 	<ul style="list-style-type: none"> L'étude de la communication théâtrale. L'étude des conventions et procédés théâtraux : <ul style="list-style-type: none"> le coup de théâtre, l'aparté, le quiproquo, le monologue, la scène d'exposition. L'étude du langage théâtral. Le rapport entre les personnages. Le rôle du décor (visuel et sonore), des costumes, des accessoires, etc. Les options de mise en scène.
<ul style="list-style-type: none"> Porter un jugement critique sur une pièce de théâtre. 	<ul style="list-style-type: none"> Connaissances externes sur l'histoire littéraire.
<p>REMARQUE IMPORTANTE Le jury n'a pas l'obligation d'évaluer tous les points précisés ci-dessus.</p>	

IV. Évaluation

●●● Pondération

Épreuve écrite : 60 points

Épreuve orale : 40 points

L'examen de français (écrit + oral) est ramené sur une note finale de 20 points.

V. Annexes

●●● Lectures

1. Épreuve écrite : titre de l'essai pour le 2^e cycle 2020-2021

L'essai est le même pour TOUS les candidats. L'édition importe peu du moment qu'il s'agit bien du texte intégral.



L'essai retenu est *Inspirez, conspiriez* d'Edgar SZOC aux éditions La Mulette.

ATTENTION : informations importantes sur l'édition de l'ouvrage.

L'essai est **DISPONIBLE** et fait l'objet d'une **réduction** par rapport au prix d'origine sur le site de l'éditeur à l'adresse suivante :

<https://www.lamuette.be/produit/inspirez-conspirez-le-complotisme-au-xxie-siecle/>

Il ne l'est pas pour le moment sur d'autres plateformes plus célèbres parce qu'il vient d'être réimprimé et est en cours de livraison.

Commander l'essai sur le site de l'éditeur vous permettra de l'obtenir plus rapidement.

2. Épreuve orale : œuvres littéraires

Lors de l'inscription, le candidat choisira **une des deux listes** citées ci-dessous et aura à présenter, le jour de l'épreuve orale, deux œuvres littéraires **tirées au sort** dans la liste retenue (**LISTE A** ou **LISTE B**). Il aura donc pris soin de préparer (cf. pp. 9-11) les cinq œuvres de la liste choisie.

Il se présentera, le jour de l'épreuve orale, avec la version papier (texte intégral) de ces cinq œuvres. **Le candidat ne pourra être interrogé que s'il dispose des ouvrages tirés au sort.**

Il est donc recommandé au candidat de se présenter avec les 5 œuvres intégrales faisant partie de la liste choisie au préalable.

La non-présentation de ces ouvrages constitue un motif d'annulation de l'épreuve sans possibilité de report.

LISTE A

RACINE, *Phèdre* (XVII^e siècle)
VOLTAIRE, *Candide* (XVIII^e siècle)
Gustave FLAUBERT, *Madame Bovary*
(XIX^e siècle)
Charles BAUDELAIRE, *Les Fleurs du mal*
(XIX^e siècle)
Albert CAMUS, *Les Justes* (XX^e siècle)

OU

LISTE B

CORNEILLE, *Le Cid* (XVII^e siècle)
VOLTAIRE, *Candide* (XVIII^e siècle)
Émile ZOLA, *Au Bonheur des dames*
(XIX^e siècle)
Paul VERLAINE, *Romances sans paroles* (XIX^e
siècle)
Jean-Paul SARTRE, *Les Mains sales*
(XX^e siècle)

Ces listes sont valables pour le 2^e cycle de l'année scolaire 2020-2021 (février 2021 à juillet 2021). Pour les cycles suivants, des mises à jour sont possibles.

Le candidat aura le souci de se renseigner en consultant régulièrement le site des Jurys.

À retenir : toutes les bibliothèques ouvertes au public proposent des livres et des documents qui pourraient s'avérer d'une grande utilité pour les candidats dans la préparation de l'épreuve orale de français, notamment la collection *Profil d'une œuvre*.

Comment préparer l'épreuve de compréhension de l'essai ?

Première étape : une lecture approfondie en trois temps.

- Une première lecture découverte durant laquelle le lecteur se laisse interpeller par le propos de l'auteur et au terme de laquelle le candidat aura fait la distinction entre essai argumentatif et essai informatif ;
- une seconde lecture qui suppose une prise de notes structurée selon les titres et sous-titres de la table des matières et/ou selon le développement voulu par l'auteur ;
- une troisième lecture qui sera une lecture de vérification des informations prises en notes et structurées selon le plan de présentation de la table des matières et/ou selon le développement voulu par l'auteur.

Deuxième étape : une phase de questionnement qui équivaut à une phase de consolidation du savoir.

- Les notes sont-elles formulées avec clarté ?
- Les références historiques et/ou littéraires relevées sont-elles explicites ?
- Les exemples retenus sont-ils pertinents ?
- etc.

Troisième étape : une phase d'appropriation des notes.

En suivant le plan de la table des matières et sans devoir recourir à ses notes, le candidat sera à même de compléter les différentes rubriques du tableau ci-dessous :

Essai à dominante argumentative	Essai à dominante informative
Thèse de l'auteur	Thème
Elaboration de la réflexion : Arguments développés et informations avancées	Elaboration de la réflexion : Informations principales avancées
Exemples cités	Compléments d'information apportés

●●● Récapitulatif

Épreuve écrite autour de l'essai :

1. Répondre à des questions de compréhension ;
(N.B. L'épreuve se déroule sans l'ouvrage et sans notes.)
2. Rédiger une réponse synthétique à une question à partir d'un portefeuille de textes ;
3. Rédiger un avis personnel argumenté sur un sujet donné en rapport avec la problématique de l'essai.

Épreuve orale autour de deux des cinq œuvres de la liste choisie :

1. Répondre à des questions afin de démontrer la bonne compréhension **des deux œuvres tirées au sort le jour de l'examen** ainsi que la maîtrise des savoirs spécifiques liés à ces œuvres.